



# Boga, boga

Popular vasca

Arm: José I. TEJÓN

1      Moderato

Soprano      Bo - ga, bo - ga, ma - ri - ñe -

Alto      Bo - ga, bo - ga, ma - ri - ñe -

Tenor      Bo - ga, bo - ga, ma - ri - ñe -

Bajo      Bo - ga, bo - ga, ma - ri - ñe -

3

S      - la,      Joan behar do - gu u - rru - ti -

A      - la,      ma - ri - ñe la;      Joan behar do - gu u - rru - ti -

T      - la,      ma - ri - ñe la;      Joan behar do - gu u - rru - ti -

B      - la,      ma - ri - ñe la;      Joan behar do - gu u - rru - ti -

5

S      - ra,      bai In - di - e - ta - ra, bai In - di - e - ta -

A      - ra,      bai In - di - e - ta - ra, bai In - di - e - ta -

T      - ra,      bai In - di - e - ta - ra, bai In - di - e - ta -

B      - ra, u - rru - ti - ra, bai In - di - e - ta - ra, bai In - di - e - ta -

*rit. un poco*



Boga, boga

*a tempo.*

Soprano (S): Bo - ga, e - ta - a, bai In - di - e - ta - ra. Ez

Alto (A): Bo - ga, e - ta - ra, bai In - di - e - ta - ra. Ez

Tenor (T): Bo - ga, e - ta - ra, bai In - di - e - ta - ra.

Bass (B): Bo - ga, e - ta - ra, bai In - di - e - ta - ra.

12

Soprano (S): det nik i - ku - si - ko zu - re plai e - de -

Alto (A): det, ez det, nik i - ku - si - ko zu - re plai e - de -

Tenor (T): Ez det nik i - ku - si - ko zu - re plai e - de -

Bass (B): Ez det nik i - ku - si - ko zu - re plai e - de -

15

Soprano (S): -rra, plai e - de - rra. A - gur On - da - rro - a - ko i-

Alto (A): -rra, plai e - de - rra. A - gur On - da - rro - a - ko i-

Tenor (T): -rra, plai e - de - rra. A - gur On - da - rro - a - ko i-

Bass (B): -rra, plai e - de - rra. A - gur On - da - rro - a - ko i-



Cora Francisco Salinas  
18 Salamanca

**Soprano (S)**

*ten.* > 1. , , *mf* - txa - so baz - te - rra. Ez rra. A - gur \_\_\_\_\_ On da rro -

**Alto (A)**

*ten.* > , , *mf* - txa - so baz - te - rra. Ez rra. A - gur \_\_\_\_\_ On da rro -

**Tenor (T)**

*ten.* 8 - txa - so baz - te - rra. \_\_\_\_\_ rra. \_\_\_\_\_ A - gur \_\_\_\_\_ On da rro. \_\_\_\_\_

**Bass (B)**

*ten.* - txa - so baz - te - rra. \_\_\_\_\_ rra. \_\_\_\_\_ , *mf* A - gur \_\_\_\_\_ On da rro -

22

Soprano (S): a - ko i - txa - so baz - te - rra; ma ri - - - ñe -

Alto (A): a - ko i - txa - so baz - te - rra; ma ri - - - ñe -

Tenor (T): a - ko i - txa - so baz - te - rra; ma ri, \_\_\_\_\_ ma - ri - ñe -

Bass (B): a - ko i - txa - so baz - te - rra; ma ri - - - ñe -

Soprano (S) vocal line:

25 , *f* , *fall. molto*  
 - la. iBo - ga! Ma ri - ñe - la.

Alto (A) vocal line:

, *f* , *f*  
 - la. iBo - ga! Ma ri - ñe - la.

Tenor (T) vocal line:

, *f* , *f*  
 8 - la. iBo - ga! Ma ri - ñe - la.

Bass (B) vocal line:

, *f* , *f*  
 - la. iBo - ga! Ma ri - ñe - la.

### **Letra original (euskeraz)**

Boga, boga, mariñela  
mariñela

marinela  
joan behar degu urrutira  
urrutira

bai Indietara,  
bai Indietara.  
(hic)

... (bis) ...  
Ez det nik ikusiko  
zuro plai ederra

**zure plai ederra  
Agur, Ondarroako  
itzaso bazterra**

itxaso bazterra  
itxaso bazterra  
(hi-)

...(bis)....  
Mariñela,  
il...l

¡boga!  
¡Mariñela!

## **Traducción literal**

Boga, boga, marinero  
marinero

mamero  
pues voy a tierras lejanas  
lejanas

lejanías.  
Si, a las Indias,  
Sí, a las Indias.  
(bis)

...**(bis)**....  
Ya no volveré a ver  
tus bellas playas.

tus bellas playas  
Adiós, Ondarroa  
costa del mar

costa del mar  
costa del mar  
(bias)

...**(bis)**....  
iMarinero!,

iboga!  
iMarinero!